APRÈS AVOIR TRAVERSÉ LES ANNEAUX DE SATURNE

Voyager-2 se dirige vers Uranus

(Lire page 24



BULLETIN DE L'ÉTRANGER

L'escalade du conflit namibien

La France face au Proche-Orient

Paris tente de concilier ses intérêts dans le monde arabe et son amitié pour Israël

AU JOUR LE JOUR

Prédictions

L'inflation aux États-Unis

La forte hausse des prix en juillet rend improbable une baisse des taux d'intérêt

La Mongolie, tampon ou trait d'union?

Des bouches inutiles ?

Fonctionnaires et citoyens

FACE AU NAZISME

Les juifs français et la montée des périls

مكذا من الاصل

NORD-SUD

Un monde en développement

par VINCENT COSMAO (*)

Du I* au 14 septembre, une Assemblée spéciale des Nations unies délibérers sur le sort des pays les plus pauvres de la planête. Pierre Drouin se demande si l'Occident na nas une vue

Une troisième piste

Des bouches inutiles?

Quels besoins prioritaires ?



PRINCH

77.20

de

ie plus fram



UN LIVRE D'ALAIN PLANTEY

La négociation eu l'apocalypse

SELON UN PORTE-PAROLE LIBYEN

Tripoli pourrait permettre l'installation de bases soviétiques en Libye

L'incident dans le golfe de Syrte

Un test pour la politique étrangère de M. Reagan

Une majorité paraît se dégager au Congrès

De notre correspondonte

UN CONTRAT DE 8,5 MILITARDS DE DOLLARS

LE SOMMET D'ALEXANDRIE

M. Begin presse le président Sadate contre la vente d'AWACS à l'Arabie Saoudite de reprendre les négociations sur l'autonomie des territoires occupés

deferan (A.F.P.). — Le minis-e iranien des affaires étran-es a remis, mardi 25 août, a hobassade de France à Teheran, e note en trois points invo-nut des aryuments juridiques appui de sa demande d'extra-con du commando qui avait

A TRAVERS LE MONDE

L'ÉMIR DU QATAR REÇU A L'ÉLYSÉE Le plus francophile des souverains du Golfe

Espagne

Grenade

La France face au Proche-Orient

ERIC ROULEAU.

République

Sud-Africaine

de l'arraisonnement de la vedette «Tabarzin»

Téhéran réclame officiellement l'extradition des auteurs

Attentats et exécutions

حكذا من الاصل

Pologne

La direction de Solidarité cherche à contenir les conflits locaux La bundeswerk reduira sal Le chef d'État angolais demande à l'O. N. U. avant l'ouverture de son premier congrès national

Les attaures

R. F. A.

LE CONFLIT NAMIBIEN

PARTICIPATION AUX ... PRO. de <mettre fin aux actes d'agression de Pretoria> CHAINES MANGUVRES DE Pen aurès avoir attitudé que deux cotonnes motorisées and

AMÉRIQUES

LE QUAI D'ORSAY MINIMISE LES PROPOS DE M. CHANDERWAGOR SUR L'« ÉMANCIPATION DU QUÉBEC »

Libres opinions Les grands principes à la carte par PHILIPPE DE SAINT-ROBERT

El Salvador

Les États-Unis remplacent plusieurs hélicoptères nmagés lors d'accrochages avec la guerilla

Brésil

LA TENSION PERSISTE A SALVADOR-DA-BAHIA APRÈS LES ÉMEUTES CONTRE LA VIE CHÈRE

A RECHERCHE D'UN RÈGLEMENT DU CONFLIT SAHARIEN

Le « comité des sept » définit les modalités d'un référendum d'autodétermination

هكذا من الأصل

La Mongolie, tampon ou trait d'union ?

I. — Un développement sous tutelle

Prochain article :

DE LA « SOVIÉTISATION »



M. CARTER A ÉTÉ REÇU PAR M. ZHAO ZIYANG

MODELAGE SUR BOIS - MAQUETTES MENUISERIE SUR MESURE

le bois

LES ÉTATS-UNIS ET LE PAKIS-TAN NE VOIENT GUÈRE D'ÉLÉ-MENTS HOUVEAUX DANS LA DERNIÈRE PROPOSITION DE KABOUL.

Afghanistan

Célibataires aimeriez-vous

Ion

International



حكدا من الاصل

Le secrétariat d'État aux rapatriés prépare plusieurs mesures législatives

Aide d'urgence

M. Monory propose l'élaboration d'une plate-forme des partis de l'opposition

HISTOIRE

Les juifs français face au nazisme

POINT DE VUE

Néo-radicalisme : les racines des choses

par OLIVIER STIRN (*)

A propos de la création u « Renouveau nationaliste

M. MALLIARAKIS (M.N.R.) :

DANS LA PRESSE

DEUX OPIMONS SUR L'ACTION DU GOUVERNEMENT

DÉFENSE

L'ARMÉE BELGE SUBIRA DES LA GRANDE-BRETAGNE ET LES RETARDS DANS SON ÉQUIPE-MENT POUR DES RAISONS FINANCIÈRES.

ÉTATS-UNIS FABRIQUERONT EN COMMUN 400 NOUVEAUX AVIONS DE COMBAT.



La maison des

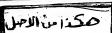




Installez-vous, vous-même, ultra rapidement et facilement A DES PRIX IMBATTABLES Pour ranger et protèger tous vos livres... incorporer votre télèvision... votre châine HI-FI...décorer votre intérieur. Quels que soient la place dont vous disposez, en hauteur, en largeur, en protondeur...le format de vos livres et le style de votre intérieur. La Maieron des Rinistrateures répondr à fous et vos problèmes. D'innombrables combinaisons d'assemblace par iuxtaposition et superpo-



CATALOGUE 320.73.33 SUR PARTELEPHONE 320.73.34 H



RÉUNI A MONTRÉAL

Le congrès d'Amnesty International demande aux gouvernements répressils de «rendre des comptes» à propos des personnes disparues

MÉDECINE

LES EFFECTIFS EN DEUXIÈME ANNÉE DES ÉTUDES MÉDICALES NE SERONT PAS MODIFIÉS.

M. Jean-Pierre Cot évoque la «contrepartie» du droit d'asile

Les cinq propositions de la conférence d'Aix-en-Provence

L'ABOLITION DE LA PEINE DE MORT

JA L'INSTITUT DE DROIT INTERNATIONAL DE DIJON Soixante et un condamnés ent été exécutés en France entre 1950 et 1977

UNE COMMISSION MIXTE JUSTICE-DÉFENSE PRÉPARE LA SUPPRESSION DES TRIBUNAUX

FAITS ET JUGEMENTS

ARTS ET SPECIACLES

Entretien avec l'architecte I. M. Pei

L'espace du passé



LE «MOSTLY MOZART» FESTIVAL

Portrait de June

FESTIVALS DANS LES CARAIBES

Des îles séparées par l'histoire,



14-JUILLET-BEAUGRENELLE (v.o.) -



COLISÉE H (v.o.) - IMPÉRIAL (v.o.) - CLUNY-PALACE (v.o.)
7 PARNASSIENS (v.o.) - GAUMONTLES HALLES (v.o.)
10 Dans toutes ces salles em atérico Doloy.)
9 PLM SAINT-JACQUES (v.o.) - CHAMPIGNY (v.o.)





هكذا من الأصل

bes par Phiston

A LANGE

RADIO-TELEVISION

Vendredi 28 août

_ Un film -

LA TERRE
BE LA SEAMSE PROMESSE
Film potunals of Androxi Wolden
(1974), swee D. Olbrycheld, W.
Pazonials, A. Sewenyn, A. Mehre-becks, S. Dykiel. Dourzkee

becks, B. partie. A 2, 23 h 5.

16 h de Groupe Velences.

10 h de Groupe Velences.

10 h de Groupe Velences.

11 h de March Seavy.

12 h So Gelefrofton 1: Des mochts

13 h So Selt 1 Cameira au poling.

15 h Selt 1 Cameira au poling.

16 h Selt Seavy.

17 h sou pour Macadesele.

18 h de Sauperes : Témols capital.

20 h Somel.

21 h Georgia.

22 h Survey.

23 h Georgia.

24 h Georgia.

25 h Georgia.

26 h Georgia.

26 h Georgia.

27 h Georgia.

28 h Georgia.

28 h Georgia.

29 h Georgia.

20 h Georgia.

21 h Georgia.

22 h Georgia.

23 h Georgia.

24 h Georgia.

25 h Georgia.

26 h Georgia.

26 h Georgia.

27 h Georgia.

28 h Georgia.

28 h Georgia.

29 h Georgia.

20 h Georgia.

21 h Georgia.

22 h Georgia.

23 h Georgia.

28 h 10 Journal.

DEUXIÈME CHAINE : A2

12 h 30 Séria : Les emours des années gréses.

12 nois de gréses.

13 h 35 Séria : Les appents verts.

14 h Aujourc'hel madense.

17 mour spériemaine.

18 h 50 Seria : Bennées.

19 h 30 Crest la vés.

19 h 30 Crest la vés.

19 h 30 Les Dos chiffes et des

19 h 30 Les Consendés.

19 h 30 Les Consendés.

20 h 30 Les Consendés.

18 h 10 Journal.
19 h 20 Emissions régionales.
19 h 30 Pour les jeunes.
Les jeunes : Tûtres en poche ;
Profession : résilianteur.
20 h Les jeur.
20 h 20 V3 - Le nouveau vendred! ;
24 heures à San-Francisco...

Brumes et bois

D'aitres films, d'altres perspec-tue.

18 Ennace : Le musée dauphinois, à Grenolle.

19 h. 25, Jazz à l'ancismue.

19 h. 25, Le théxire en France : Les 20 h. 25 Sazz à l'ancismue.

20 h. 51 Saint-Pant-de-Vence métait conté : Il éait une fois des gens venus d'ailleurs.

1 h. An cours de ces instants : A.

venus d'allieurs. 21 h., An cours de ces instants : A. Hardelet. 22 h., New wave : Enfants hybrides. mitteleus mutante (Birthdeath

L. Channes.

A travery likitoire d'un let dotennese remorte ou temps des
premières celonites ampliaises
premières celonites ampliaises
22 h 30 dunnes.

FRANCE-CULTURE

PR. A. Choprisses : En passant
par le Gui-de-Velutue.

S. L. Ess maltines du mois d'autit
Los somment. Index a revelut du
qu'unit à h. C. Le revelut du
qu'unit à h. C. Le revelut d'a

Samedi 29 août

PREMIÈRE CHAINE : TF1

29 h 16 Objectif sandé : Un troisième
21 h 20 dommé des sourds et des
21 h 20 dommé des sourds et des
22 h 20 dommé des fraccordion.
23 h 20 dommé des fraccordion.
23 h 20 dommé des fraccordion.
23 h 20 duraid.
24 h 25 Ffc. 16 h 26 c. Étable particular des sourds et des
25 h 20 dommé des fraccordion.
26 h 20 dommé des fraccordion.
27 h 20 dommé des fraccordion.
28 h 20 duraid.
28 h 20 des fraccordion.
29 h 20 duraid.
20 h 20 duraid.
21 h 20 duraid.
22 h 20 duraid.
22 h 20 duraid.
23 h 20 duraid.
24 h 20 duraid.
25 h 20 duraid.
26 h 20 duraid.
27 h 20 duraid.
28 h 20 duraid.
28 h 20 duraid.
29 h 20 duraid.
20 h 20 duraid.
21 h 20 duraid.
22 h 20 duraid.
23 h 20 duraid.
24 h 20 duraid.
25 h 20 duraid.
26 h 20 duraid.
27 h 20 duraid.
28 h 20 duraid.
29 h 20 duraid.
20 h 20 duraid.
21 h 20 duraid.
22 h 20 duraid.
23 h 20 duraid.
24 h 20 duraid.
25 h 20 duraid.
26 h 20 duraid.
26 h 20 duraid.
27 h 20 duraid.
28 h 20 duraid.
28 h 20 duraid.
29 h 20 duraid.
20 h 20 duraid.
21 h 20 duraid.
22 h 20 duraid.
23 h 20 duraid.
24 h 20 duraid.
25 h 20 duraid.
26 h 20 duraid.
27 h 20 duraid.
28 h 20 duraid.
28 h 20 duraid.
29 h 20 duraid.
20 h 20 duraid.
21 h 20 duraid.
22 h 20 duraid.
23 h 20 duraid.
24 h 20 duraid.
25 h 20 duraid.
26 h 20 duraid.
27 h 20 duraid.
28 h 20 duraid.
28 h 20 duraid.
29 h 20 duraid.
20

14 h. Histotre de mes disques :
racontée par Yehudi Menuhin
Floco, Delmas, Walton,
shankar, Young, Youmans, Gada,
Gerchwin): 16 h. Le génie du
Gerchwin): 16 p. Le génie du
geois (O. Rossini, O. Meyerbeer,
Boleidieu, Donizetti, Bellini).

Dimanche 30 août

Deux films

LE CREPUSCULE DES ANGLES Film américain de John Guiller-min (1965), avec G. Pappard, J. Mason. U. Andress, J. Kemp,

LA CHARSON DE ROLAND Film français de Frank Cassenti (1978), avec K. Kinski, D. Sanda, A. Guny, P. Clementi, J.-P. Kai-

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

11 h Messe. Pigliss de Bahn-As-Caldebrer de Pigliss de Bahn-As-Caldebrer de Pigliss précisation : Per Marc Joulin. 12 h us séquence du specialeur. 12 h 30 le bonne conduits. 13 h Journel. 13 h 20 Variétés : County Music. 14 h 10 Série : Le couronne du diable.

DEUXIÈME CHAINE : A2

12 h Récré A 2 à tabla.
12 h 45 Journal.
12 h 45 Journal.
13 h 20 Série : Le retour du Saint.
14 h 10 Documentaire : Un m n de différent.
Réal. : Frédérie Rossif.
Hongkons.

Beal. Prefeire Rossif.
Honekold.

5 b La magie de la clames.

5 b La magie de la clames.

5 b La magie de la clames.

6 b Cirque du monda i.e chames.

6 clames reputations. cin.

8 b Cirque du monda i.e chames.

7 con la clames de la clames.

8 b S Selec Sense la résoluta.

10 b La clames a b bécon.

10 b La clames a b bécon.

10 b Journal.

20 h Selecu sane frontières.

27 h Peintre a conclamens de l'allemen.

La synder caulib.

22 h Peintre a conclamens de l'allemen.

La synder caulib.

22 h S Journal.

23 h S Journal.

Quatre peintres naïfs

PEINTRES ET ENCHANTEURS DE FRANCE

FRANCE-CULTURE

TROISIÈME CHAINE: FR3

20 h Séria: La madédiction du

N' S' Le Mandance.
20 h 90 pressas.
N' S' Le Mandance.
20 h 90 pressas.
N' S' Le Mandance.
20 h 90 pressas.
21 h 6, Agent : Régis Dohry,
22 h 48, Livre parcours vasiées.
23 h 90 pressas.
24 h 48 Un consédien it un audeur.
25 h 90 pressas.
26 h 90 pressas.
26

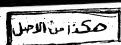
h 15. Borison. magazine reasonate.

h 46. L'université radiophonique et téléstacle internationale : K.
Jaspera entrettens avec J. Herseh.

8 h. Fol et tradition.

9 h 38. Protestantisme.

9 h 18. Econte Israel. B h 2. Concert promenade : Musique viennoise et musique légère
(Offenhach Wennett, Wolderfiel,
3. Braue Lozart, Sibelius, Getta).
1. Braue Lozart, Sibelius, Getta).
1. 23. Chordes en vacances : coutres de Evri Arul, Aldema, Enim.
Braun, Tank, par l'insuliache
Chormonak und Pouloce de
Ital; curves de Sacon et Rossi,



Lundi 31 août

TF 1. 20 h 35.

LE PIÈGE

FR 3, 20 h 30.

PREMIÈRE CHAINE : TF I

14 h 25 Variétés : Music-hall
Les vingt-cinq ans de l'
15 h 26 L'été en plus
16 h 45 Croque vacances.
Spiderman, Bricolaga,
Variétés, Black Renuty,
17 h 30 Génération 1 : Le
Ection, vous aimes ?

DEUXIÈME CHAINE : A2

12 h 30 Série : La vie des autres. 12 h 45 Jonani. 18 h 35 Série : Les arpents verts. 14 h Aujourd'hul, medame.

A. Les chemins and typic des was an entre les annes i Le annel vyai des was annes i Le annel vyai des was annes i Le annel vyai de l'Archente malsons des

FRANCE-MUSIQUE

à h 2, Entric des artistes : « Julius Katchen » par J. Bourgacis (J. Brahms, Moeert, Prokofter); 7 h 30, Anthotogic de mois : is mélodis française (Faure, Debussy, melodis française (Faure, Debussy, mailons sur les Canocis, restivais 2); tates musicalur.

. LES BAS-FONDS DE PAe « LES BAS-FOMDS DE PA-RIS », d'après le roman d'Arb-tide Brasent : F.-C., 18. h 30 (i) pertir du 31 aoû). — Dans une excellente edeptation de Jaan-Jacques Ötsen et une réali-action de Cauda Roland-Manuel. Grâce à un travall soigné sur tous les plans, et à l'interpré-tation du rôle et des charsons de Count les Jean-Rouse Cauly.

couvras des W. Byrd, H. Furcell et Pitcal, par la Closur de la Santerivalis de Genera de. P. Burtier de R. Barber, « Les Mahester de Charse et Chana, par course de Charse et Chana, par control de Charse et Charac, de R. Dougount, de Pressad, la maistra de Charac, de Ch

Mardi 1^{er} septembre

. Un film

L'OR DO HOLLANDAIS

PREMIÈRE CHAINE : TF1

50° anniversaire de l'expédition Ciscola en Ceotre Ade (1851-1953). Il de l'entrer 1832, sens Quarantiens d'hommes et qua-forse automobiles tentaien d' édabler une lissaon entre la Réditerrande et la mer de China, en suivant les braces de Marco

en stituat l'es traces de Marco Polo. 23 h 5 Journal. 22 h 5 Les Idées et les hommes Tellhard de Chardin. (Live notre sélection.) DEUXIÈME CHAINE: A 2

RE CHAINE : TEI

18 h D de : Des chaires et des lectres.

19 h 20 finishions régionales.

19 h

Régénération

TEILHARD DE CHARDIN

TROISIÈME CHAINE : FR3 F. Mignel : Lettre ouverte sur bradeurs de Platotre.

sur-Saona. 18 h 30. Feuilleton : Les bas-fonds de Paris, d'après A. Bruant. 19 h 25, Janz à Pancienne. 18 h 38, A comme artiste : Ljuba,

FRANCE-CULTURE

7 h. Z. Matsland.

8 h. for chemics of h commands

8 h. for chemics of h 3 22. Le mirrole do

Thiorophic is diable at son vase

10 h. Z. La mirrole do

Thiorophic is diable at son vase

10 h. Z. La mirrole de mattres i la

10 h. Z. La mirrole de mattres i la

10 h. Z. La mirrole de mattres i la

10 h. Z. La mirrole de mattres i la

10 h. Z. La mirrole de mattres i la

10 h. Z. La mirrole de mattres i la

10 h. Z. La mirrole de mattres i la

10 h. Z. La mirrole de mattres i la

10 h. Z. La mirrole de mattres i la

20 h. Z. La mirrole de mattres i la

21 h. S. Mirrole de mattres i la

22 h. N. Solid magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE

artistes : e Carl partic), par D. Le-sach, J. Straum; sant tettval : is w so Festival de

Mercredi 2 septembre

- Un film –

IL PLEUT SUR SANTIAGO

DEUXIÈME CHAINE : A2

Mosloudji à l'Olympia, 15 h 5 L'élé en plue. 18 h 45 Croque une

h 45 Croque vacences.
Spiderman, Ericolage, Lidore,
Variétés, Black Beauty
h 50 Génération 1 : Das idées de
voyage pour vos week-ends
d'hiver.

TROSIEME CHAINE: RZ 2 h minus control de la prayora une colesser, sen formit malard qual beaux murrocanaz de miles (1 h 20 ARTIOPE. 22 h 10 Minus control de la bosta de la colesse de miles (2 h 20 ARTIOPE. 22 h 10 Minus control de la bosta control de la colesse de la

Les jeux. Cinéma : « Il pieut sur San-

FRANCE-CULTURE

FRANCE-MUSIQUE

هكذا من الأصل

Jeudi 3 septembre

CHATEAU EN SUEDE

DOMICHE CONTRAL

A 2.00 MG.

**Antone Donnet morté,
petit guron,
contribu un petit guron,
contribu un petit guron,
contribu de se comporter en
adolescent prenant la vie
pour un jeu. Consédie éntimeté et papéchologiene de
conspronta, ce jibn de Trajpart (gel la donne, hals anne
gent (gel la donne, hals anne
part (gel l

PREMIÈRE CHAINE: TF1

12 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

13 h 25 Care le projection.

13 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

14 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

15 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

15 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

15 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

16 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

16 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

17 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

28 h 25 L 40 Deschiele condets : Lee Inspecteur.

29 h 35 Safe : Chee Inspecteur.

20 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

20 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

21 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

22 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

23 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

24 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

25 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

26 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

27 Safe : Chee Inspecteur.

28 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

28 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

28 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

29 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

20 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

20 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

21 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

22 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

23 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

24 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

25 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

26 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

26 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

27 Safe : Chee Inspecteur.

28 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

28 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

28 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

29 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

20 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

21 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

22 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

23 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

24 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

25 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

26 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

27 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

28 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

28 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

28 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

29 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

20 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

21 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

22 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

23 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

24 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

25 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

26 h 25 Safe : Chee Inspecteur.

27 h 25

21 h 20 Documentaire : Le dossier Kundrikows.

Béal. N. Long.

FRANCE-CULTURE

DEUXIÈME CHAINE : A2
10 h 30 ANTIOPE.
12 h 30 Séries : La vic des sutres.
13 h 30 Séries : La vic des sutres.
13 h 30 Séries : La vic des sutres.
13 h 30 Séries : La vic des sutres.
13 h 30 Séries : La vic des sutres.
13 h 30 Séries : La supposito sur les constantes : Le canal royal des états d'apparent des la constantes : Le canal royal des états constantes : Le canal royal royal

16 h Sofrie : Rush.

18 h Stere A 2.

18 h Stere A 2.

19 h Stere A 2.

10 h Stere A 2.

10

Rappel des émissions

Mercredi 26 août

PREMIÈRE CHAINE : TF1

25 has Telefolina to paint paradia.

26 has Telefolina to paint paradia.

26 has telefolina to paint amount paradia pa

28 h Journal. DEUXIÈME CHAINE : A2

DEUXIEME CHAINE: A.2.

30 h sel populari i Conpe d'Europea.

30 h sel populari i Conpe d'Europea.

30 h sel populari per sel populari per de Seinti-Richarde.

30 h sel populari per sel populari finale.

30 h sel populari per sel populari per sel populari per de prete ferre sel per sel populari per sel populari per sel per se

TROISIÈME CHAINE : FR3 INUIDIONE OTRAINE: FRO DO NO CONTROL OF CONT

Adoptation of the Northead Programme. Up theoretises only it impact to learning man, and in conditions on Mappie Smith caracols done un rôle étourds 2h 15 Journal.

2h 15 Prélude à la mult.

O. Chrigila, guitaro : Frélude, de J.-S. Bach.

FRANCE-CULTURE

29 h. Si Saint-Paul-de-Venes m'était conté: Il était uos fois des peintres de la l'unifer. 21 h. ha roors de censains hybridea, musione con-tante de l'annéer. 25 h. New Wardinger.

ociétés traditionnelles (les textes

riuntsible dans les societés traditionnelles (les textes surcies de l'Indée). 2 h. Patrimoins du XX siècle : Les choix de la mu-sique sulcourd'hui (J. Barraqué). 2 h 25, Le trèsor du penpie : Complaintes et refrains de la tradition orale (le malheur d'être soldat).

FRANCE-MUSIQUE

h 34 Cancerto: « Concerto pour plano si orchestre de la Cancerto: « Concerto: A Soriolina, « le Songer d'un nuit été», misquis de seña, on fi. de Mendelssohu, par l'Orchèstre philiarmonique de la Cancerda de la Cance

tent. h 20. Ouvert la muit : Les grands orchestres ameti-osins : l'Orchestre symphonique de Minnespolis ; l'âge de la maturité.

Jeudi 27 août

18 h Recré AZ. 18 h 30 Creal la vie. 18 h 50 Jest : Des chiffres et des lettres. 19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 Le commode. 20 h Journal. 20 h 35 Le grand échiquier. Ance les Jeunesses mysicales de Francré des Jeunesses mysicales d'Étalig.

PREMIÈRE CHAINE : TF1

PREMIÈRE CHAINE: TF I
25 h 25 Série : Cher Inspecteur.

15 h 25 Série : Cher Inspecteur.

15 strong : Le croistère s'amuse.

15 h 25 Cobs, la missique et la vie.

16 h 25 Cobs, la missique et la vie.

16 h 26 Croque vecancés.

16 h 26 Croque vecancés.

17 h 26 Édente plus.

18 h 5 Série : Caméra su poing.

18 h 5 Série : Caméra su poing.

19 h 26 Emelore polisir.

Du Grocelland 6 la terté.

19 h 26 Emelor Vegericed à 5 h.

26 Journal.

20 Journal.

h bournal.

b 25 Série : Claudine s'est ser rich.

B 35 Série : Claudine s'est ser rich.

B Mollinaro : Damphe | M

Funteers d'un collectionneur de films eux prises avec une helle mysérieuse.
23 h 5 Journal.

DEUXIÈME CHAINE : A2

DEUXIEME CHAINE: 22 h 30 Serie Les amoves des amées grises.
15 h 48 Journal.
16 h 48 Journal.
16 h Aujourd'hei Imadame.
17 Los familles ur les planches.
18 h Serie : Rush.
18 h Sporte Serie Les grands moments : 196918 h Notre A.S.

20 n so Le grand schiquier. Acec les Jeuosess musicales de France et l'Orebes-tre des Jeuosess musicales d'Italia, MAR. Louis La-prince-Elexuet, président des JALF, et J.-P. Levi-gae, directour général des JALF, et J.-P. Levi-23 h 15 Journal.

TROISIÈME CHAINE : FR3

b 60 Pour les redistine saits ou...

Les jetous : cuitaine saits ou...

Les jetous : cuitaine saits ou...

10 De leux : c

8 h. Les matinées du mois d'août : Les animaur mo-dèles (le sauglier) ; 8 h 25, Le réveil du réveur ; 8 h 32, Actuelité : Nouveau portrait d'un cheva-

inc. 1 9 h. 7. Bibliopolis; 10 h. Un mois en Bour-mers à Avallon.
10 f., Aprèl in groupe des cinq i Le cercle Belaire (r. 14 h).
11 f. 14 h).
12 f. 14 h).
13 f. 15 f. Parelli-ton: Les chemins de 1s liberté, de 1s h, fenniere la liberté, de 1s de

des cintemes diritérents.

19. Pronocaciones estanologiques en Prance: Les gan19. Pronocaciones estanologiques en Prance: Les gan19. Les la Fanciennes.

19. Les la Fanciennes.

19. Les la Fanciennes.

19. Les la Fanciennes.

19. Les la Sanciennes l'Upper.

19. Les l'Esperiennes de la Commissance.

29. Les l'Esperiennes de la Commissance.

29. Les l'Esperiennes de l'Esperiennes l'Allancolre).

20. Les l'Esperiennes de l'Esperiennes l'E

FRANCE-MUSIQUE

TÉLÉVISIONS FRANCOPHONES

Peeu de Denene.

1627. MONTS-CARLO: 31 h., Qui
ries-coss., Haspectur Chendler?
film de M. Luco.
FELEVISION BEJGE: 28 h. 25,
Le Sepecial north de J Ford;
2 h. 15, Variées: Hommagr à
P. Mikhelford.
Richard Chendler, Ch

VENDREDI 28 AOUT

**POLL-LUTENINGORRI: 20 h. 15.

**POLL-MONTO-CARLO: 21.

**POLL-MONTO-CARLO: 22 h. 15.

**POLL-MONTO-CARLO: 20 h. 15.

**POLL-MONTO-C

missance: 21 h. 25, Béjart-Mozart; Images d'une mise en scène, film de S. Minkoff.

victors (conceuts international or Signs).

JEUDI 3 SEPTEMBRE

TIME: 1 Super Jahratis; 21 h., Or Jenne Qui mous charrie, identification of the Party of the Control of t

_ VU -

On rêve...

حكدًا من الأصل

FESTIVALS

Auber-R.E.R., le 28, à 16 h. 30 ats: M. Sourgus, T. Inder-A. Denis (Erommer, Yean).

COLMAN COLLEGE (CLASSIC) (

A Poris

19 FRETITAL ESTIVAL

19 FRETITAL ESTIVAL

10 FRETITAL ESTIVAL

CONSISTENCY

ALSAGE

S

EXPOSITIONS

AMERICAN CONTROL SECTION AND ADMINISTRATION OF THE PROPERTY OF

Service of the control of the contro

MUSEE NATIONAL MESSAGE BIBLIQUE MARC CHAGALL



MUSEE GUIMET Nice - Tel. (93) 81.75.75

LES MANDALA HIMALAYENS





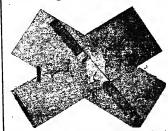
tapis Kashan Mohtashan, 207 x 131 cm. Vente Genène 3.5.EL : 21.000 Branes Sains

Sothehys

par la langue...

Une sélection

Antoni Tapiès au château de Jau





THÉATRE DE L'ATELIER. LOCATION: 606

\$ 20 h 30, hu 26, 27, 28 coêt

JACQUES on la Senutiable

#ET. LOXESON, seve Systes JOLY

22 h : Spectucle Sylves Joly

Mise so schoo: MARIO FRANCEISCHE

« Nie set de loin, is just ofties (G Maria)

« A volt- recon set, description of the control of the control of Faumours (Figure) LOCATION: 606-49-24

THÉATRE DE PARIS. LOCATION : 2

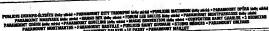
à ze n és, he zé, de noit et 5 septembre
à 15 h 30, he 30 noit et 6 septembre
L'ALOUETTE, de Joon ANOULLA

BYEC JAMES DAYY et ARMES-TRES PELLAPRES
Since en soêne : MARIO PELAPRESCHIL LOCATION : 280-09-30



14-JUILLET-BASTILLE (v.o.) - 14-JUILLET-PARNASSE (v.o.)

---un film de **rainer werner fassbinde**r L'ANNEE DES 13 LUNES







RIVE GAUCHE .

LE ZEYER 589-43-55/45-57 J. 2 h. da maz. dans un décor étirdé SLAVIK : huttres et coquillages Carrefour Alésia, 14. T.Ljrs Flatean de fruits de mer. Fois gras frais maison. Crillades, choucrontes.

SOUPERS APRÈS MINUIT

TE WINICHE

Choncrouse - Specialities

If PETIT ZINC roe de Buon.
334-79-54

Buitres - Poissons - Vins de p

حكذا من الاصل



STRICTEMENT INTERDIT ALIX MOINS DE 18 ans ELISABETH HUPPERT ROGER COGGIO SILENCE... ON TOURNE!

ACTUELLEMENT





THEATRE

Les salles subventionnées

et municipales

Phôlitre musical de Paris (361-19-83) (D. soir, L.), 26 h. 30, saza. et dim., à 14 h. 30 : la Vie parisisme.

Les autres salles

ANTOINE (208-77-71) (D. soir, L.), 20 h. 30, mat. D., 15 h.; Posicha. 25TELLB-THEATER (203-34-31), J., 20 h. 30; POccasion, le Cial en PENIOT; Mar., Mer., V., S., 20 h. 30; les Bonnes. TELIER (606-49-34), les 26, 27, 25 et 29, à 20 h. 30 : Jacques on la sou-Tricker (742-67-27) (D. soir, L.), 21 h., mat. D., 15 h. 30 : Paisons un rève.

L.), 21 h. 1 Ex; 22 h. 15 s. 31 that sources are sensitively as the sensitive by the sensit

BOQUETTE (205-78-51) (D., L.), 29 h.: la Tournée; 71 h. 39 : le Pétichiste.

FRAITE D'EDGAR (223-11-02) (D.), 20 h. 20 : Resayes... c'ast pas sor-cifer; 22 h.: Rous, on fair on no notes dit de fairs. THEATER DE FARIE (280-08-30), les 27, 23, 20, 20 h. 45, le 20, 15 h. 30 : FALORES DE FARIE (280-08-30). HEATRE PROSENT (203-02-25) (D. soir, L.), 30 h. 30, mat. D., 17 h. : 1929 et le Bâve américain.

HEATER DE L'UNION (770-98-94), 21 h.: Festival Molière (dern. le 31); Jours pairs : l'Avare ; Jours impairs : les Fourberies de Bospin.

Les cafes-théâtres

Les cafes-théâtres

RANGS - MANTEAUX (887-15-80)

1: 50 h. 11: Armin = MCG; 11: 52 h. 22: Armin = MCG; 12: 52 h. 22: Armin = MCG; 12: 52 h. 22: Armin = MCG; 13: 52 h. 22: Armin = MCG; 13: 52 h. 22: Armin = MCG; 13: 52 h. 22: Armin = MCG; 14: Arm CAFE DS LA GARE (278-59-51) (D., L.), 20 h. 20: M. Sergant; 22 h.; Qu'est-ce qu'il y a dedana? FANAL (239-81-17) (D.J. 20 h. : Pour-quoi ? 21 h h. 15 : F. Elanche.

FOIRT VIRGULE (278-87-63) (D.
L.), 20 h. 20: J. Charby; Si h. 20:
Les Demontailles de Ecchechcant;
22 h. 45: Du rouvon aur les blinfs.
SFLENDID (SFT-38-24) (D. L.),
- 20 h. 30: Endin seul,

U.G.C. ERMITAGE - REX - RIO-OPÉRA - U.G.C. OPÉRA - MIRAMAR - MISTRAL - U.G.C. DANTON PARAMOUNT-MONTMARTRE - U.G.C. GARE DE LYDON - U.G.C. SODIENS - MAGECONVENTION A MURATS - 3 SECRETANS - DEPRISE 4 Tomps - VELIZY II - FRANÇAIS Inglishes - ALPHA Angentonia STUDIO PARLY II - U.G.C. POISSY - 4 PERRAY - Soliets-Generales-des-Dais - BUTY Vallène - CERÉ Pretises - ARTH Visioner-Schille Congres - ARTH Nogens - CARECTOUR Portises - TARADOS Secretis

CINEMA

Les jours de rélache sont indiqués POCHE MONTPARMANSE (148-45-97) Les films marqués (*) sont interdits Lans, 21 h. : Films d'unieurs et sont moiss du trebs ann, (**) une films marqués (*) aux films marqués (*) sont interdits Lans, 21 h. : Films d'unieurs et d'unieurs et marqués (*) sont interdits Lans, 22 h. : Films d'unieurs et marqués (*) sont interdits Lans, 22 h. : Films d'unieurs et marqués (*) sont interdits Lans, 21 h. : Films d'unieurs et marqués (*) sont interdits Lans, 21 h. : Films d'unieurs et marqués (*) sont interdits Lans, 22 h. : Films d'unieurs et marqués (*) sont interdits Lans,

CINEMA

18 (208-71-33).

EEPORTEES (Ft.): St-André-das-Arts. & (226-48-18).

LE SALON OE MUSIQUE (Ind., vo.): 14 Juillet-Pername, & (326-LE SALUSN US (2021-10) 11 (2021-10) 12 (2021-10) 13 (2021-10) 13 (2021-10) 13 (2021-10) 13 (2021-10) 13 (2021-10) 13 (2021-10) 14 (2021

(SS)-88-42).
TEOUS FREEES (It., v.o.) : Studio de la Harpe, 5° (SA+38-83) : v.f. :
Saint-Lasre-Fasquiar, 5° (SSI-35-43).
UNE MERR UNE FILE (Tnt Laser - Famqua., 953).
MERE UNE FILLE (Fr.-Hou.) : Quintette. 5 (633-79-38); rignan, 80 (359-93-53); vi.; périal-Pethé. 2 (742-72-32); St-zere Pasquier, 80 (387-35-43); mtpernssso - Pathé. 14 (382-Implication of the Court of the

ter in

Les festivals Les festivals

LES GALMOUREURS ROLLTWODDIFFERENCE (A. v.); (Obraphe, 164

OBTORRES (A. v.); (Obraphe, 164

Crean shands, 1c Orcops; (Jen. 1)

Les Groups, Fest Gilli Vender,
Entrous dans 1s dans; (Dun. 1)

Entrous dans 1s TIAMS DECOMPOSED IN TOTAL STATE OF THE PROPERTY OF THE PROPERT

LES FILMS NOUVEAUX

IE FACTURE CONTROL TO THE TOTAL TOTA

19 (200-71-33). *** CETTIAN, ***

LA BOUN AMERICALY, film american control of reference and the control of the

MACHY 1 MORT 1.00 Inches of the 10 Inche r.): Mon Diou, comment suis-ja abée si bas?: 18 h. 20 : Nos os réussiront-lis?: 20 h. 20 : Nouveaux Monstres: 22 h. 20 : presente de Sandvictus; Dius, per la constanta de la constanta Gid I Macoures, Man I COVER DESTRUCTION IN CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PROP

Les grandes reprises

Les srandes Péprises

LACE PUE (Pr.): Forum, 1º (257158-16), 1. (158-15), 1. (158

T.J.: MONTHATHERS-JAMES, MC

(2014-18-10 (1900 BIT CHARTEL

(2

JOHNNY GOT HIS GUN (A., V.O.): La Banque de l'Image, 5º (328-12-NAGEMUSHA (Jap. v.o.): Palace Croix-Nivert, 15° (374-25-04) — H. CROST-SINEST, 10° (STA-95-01) — SE
SPA-BEOTISS O'O (ALL, VAO);
Lamber de Rode, p° (ST-57-47).

MEDIES (L. VAO); Palesa Cross-Nivert, 10° (ST-65-04) — H. SP
CASPONICHES ECCURSON (A. VAO);
CASPONICHES ASSENDED (A. VAO);
CONTROLLED (A. VAO);
CONT

CHICATY PRETRIA 18 (EGG-e-1) (Gammonic Cambonic South Cambonic Cambonic South Cam NAMESTATE 19 (60.79-79).

THE ORDINGER (10.90-79).

THE ORDINGER (10.9 LIST VACANCES OF MONSHOULD SEE INC. 1971. Champellon, 50 (584-107) Ph. 1971. Champellon, 50 (584-107) Ph. 1971. Champellon, 50 (587-52-57) Ph. 1971. Champellon, 50 (587-52-57) Ph. 1971. Champellon, 50 (587-52-57) Ph. 1971. Champellon, 50 (587-55) Ph. 1971. Paramount-Opera, 50 (587-55) Ph. 1971. Paramount-

THOSE NALONE (A. T.A.), Sahh-Ambroides, 11 (10-85-16), dim.
Androides, 11 (10-85-16), dim.
All CUTTA (Fr.), Escattal, 12 (107-16), and the same of the

lands & (33-12-71), 16 h. 10.
ERSOU OUZLLA (Sor. v.o.) :
Saint-Lambert. 15e (632-92-68),
mar., 21 h. 45; 1eu. 19 h. 30; dim.
mar., 17 h. 15. Saint-Ambroles, 12e (700-98-16), mer., 20 h.
ANY RIDER (A., v.o.) 1ee) : Bokte
à Tilms, 17e (622-44-21), V., 5, 6 h. 20. EASY RIDER (A. V.O.) 1 180 (8 & THIM. 17 (523-421), V. S. O. S. E. T. O. S. C. V.O. 181 (193-421), V. S. M. T. O. S. C. V.O. 181 (193-421), V. S. M. T. O. S. C. V.O. 181 (193-421), V. S. M. T. O. S. C. V. S. V. S. C. V.

| MONTHY PYTHEON (Serve Grad to 1977 | 1980 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 | 2 | 1981 minositros moto amoto (Pr.) 1, 1000-1000 (Pr.) 1, 1001-1000 (Pr.) 1, 1

films, 17 (622-44-21), 15 ft. 40, 81 S., O. ORT A VENISE (It., v.o.) : Grand-Parols, 15 (554-46-85), 14 ft. 30, old, 15° (554-46-35), 16 m. —
HEL (Fr.) : Ciné - Seine, 5°
-58-59, 18 h. 20 g mex.
-58-59, 18 h. 20 g mex.
-79-58, 18 h. 20 h. h.

Bolte & films, 17* (822-44-21), 3 h. 30. (18), 18 h. 10. (18),

| DOUGH | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 10

Mmo Vincent Bourrel,
 M. at Mme Jean Bourrel,
 M. Jacques Bourrel et et fille,
 M. ot Nima Francois Loubeyre

The Secretary of Secretary Secretary

— M. et hime Faul Combeau, Hélàne at Antoina Arlet et let mianta. François Combeau, Sylvie at Brunn Marce, Anne et Gilles Wintrebert, Nathalls et Claire Combeau. See frère, sœums et beaux-frères,

M. Marcel Combeau, M. et Mms Simon Lacard,

font part du retour vers la Seigneur de Christian COMBEAU, à l'age de vingt et un sus, la 14 soût, à Chamonix.

Les obsèques ont eq l'intimité familiale.

— M. et Mme François Portefalx, M. Jean-Marc Pauque, M. Rané Fleischel, M. at Mme Pierre Umbdenatock et leurs enfants. Mme Chartes Papon at ses enfants, out is doubleur de faire part du décès de

nee Ormise Ombdenstook, survenu le 23 soût 1021, munie des sacrements de l'Eglisci, an l'églisc Le service religions, an l'églisc Saint - Sent plus-paure, de Grenalle, 2015, public paure, paris (159, 160 public paure), i fabric le jeudi 27 soût, i fabric pour elle.

- Mme Raymond Matrey, M. st Mme Jean Matrey, ont is doubtur do faire part decta de dects de M. Exymond MAIREY, directeur d'école honoreirs, croix de guerre 1914-1914, paimes ecademiques, médaille d'argent des institutures surrenu à son dominite, le 22 sou 1961, dans sa quatre-vingt-cinquièm

ancèe. L'Inhumetion a su lieu dans l'int mité. 55, rue du Bel-Air, 21006 Dijon.

2000 Dipos.

— Le do cteur Marine de Carlos de Carlos de Carlos de Carlos Marines de Carlos de Carlos de Carlos de Carlos de Carlos Prancis Marines de Carlos de Carlo

Formoso, ont la tristesse d'enn

Philippe MARLAUD, survenu à Lyon.)e là soût 1981, l'âge do vingt-deux suz. Cet avis tient lieu de faire-par [Le Monde du 20 soût.]

— Miles Hébine et Odette Brunes, Mme Berge Oerenne, Ses coudines, La famille Walter-Requeda, Et tous es amis, ont la douleur de faire part du decès do M. Goy MERCIER, homme de lettres,

surrenu le 24 soût 1981. Ses obséques auront lieu au cime-tière de Villiars-sur-Marne (Val-de-Marnet, le jandi 27 soût 1981, à 15 b. 15.

Ni fieurs ni couronnes. Cet evis tient lieu de feire-par 18, rue Perdinand-Fabre, 75015 Paris. 11, rue Lamartine, 24350 Villers-sur-Marue.

— M. Jean Nainchrik,
M. Jacques et Mine Paulette Zaks
et leurs enfants,
ont is douleur de raire part du
décis de l'uleur de raire part du
décis de l'uleur et de la O.C.E.,
aurrenu à soo domielle, le 23 août
1981. membre de l'U.J.R.E. et de la C.C.E., aurreau à soc domielle, le 23 août 1811. Des obsèques suront lleu le jeudi 27 soût, à 14 h. 30, su cimetière de Sagneux. Cet avis sient lleu de faire-part.

GES ANTS MENT DIEU dE FRIF-PARL

- M. et Mone Michel Nouallies,
senficiants cluster Nouallies, ses
printernants.

Bernand Comment of Michel Comment

En Court in Predon, as serur,
Es tour is formits from the

Mine Lécanda NOUARLIAS,
nicient senficiant songeraude,
friedrich per 2000 1981.

La defenmants religions out 1981.

La defenmant con 1981.

La defenm

Les obsèques seront célébrées jandi 17 soût 1981, à 10 heures, en la athédrale de Monsco. cathédrale Monaco.

Né la 10 novembre 1988 à crimato (Arr.), Gabriel Golfwier des Actimato (Arr.), Gabriel Golfwier des Actimatos (Arr.), Gabriel Golfwier des Actimatos (Arr.), Gabriel Golfwier des Actimatos (Arr.), Gabriel Golfwier des Administrations (Arr.), Gabriel Golfwier des Administrations (Arr.), Gabriel Golfwier des Administrations (Arr.), Gabriel Golfwier (Ar

Bernard et Francine Vendeven-ter-Werner, it Marquerte-Me s'le Charlette Thickett, Thierry at Christians Vandeventer-ROY, Nicolo et Osniel Marquerat-vandoventer.

reoter.
Florenes, Charles-Henri, Sophie,
Florenes, Charles-Henri, Sophie,
Eric, Nievoles, Philippe, Anna
Vandeventer,
Ariana, Sylvain Marguerst,
Violaine, Gersende, Orene
Violaine, Muriel, Clémani, Ariyna
Coralle, Muriel, Clémani, Ariyna

deissi. Sirent Marprest, variation Cere ne variation Cere ne de Ore ne Vandernitet, un de la commanda del commanda de la commanda del commanda de la commanda del comm

Ses sœure, beaux-treess, neveux en nécers.
font par decès de
Mine Henri VANDE-VENTES,
rappetés à Oleu le 24 soût 1981, dens
a columne-dis-neuvières ennée.
Le cérémonie railiqueux eurs lieu
le jesul 27 soût 1981, à 1h. 30, su
temple de l'Eglisc réformée, rue
jes-dens par le le le le le l'aguit de l'aguit
jes-de l'aguit en l'aguit
jes-de l'aguit en l'aguit
jes-de l'aguit en l'aguit
jes-de l'aguit en l'aguit
jes-de l

nairs. Inhumetion le méma jour, vers Inhumetion le méma jour, vers le dieu, mon berger, me conduit de Dieu, mon berger, me conduit Jentenda es voir et vers iui je regarde, a (Feaume 23.)

8, rue Seveuse, 20470 Allly-eur-Somme. Cet avis tient lieu de faire-park

— M. st Mme Jacques Visilleville ont la très grende douieur de faire part du decès accidentai de leur lis. le 22 acti 1981, à Antibos. Complex scolaire st sultural de Sophil-Antipolis. Mission iskue française, 8, rue du Général-Clergerie, 70118 7arts.

Anniversaires — A l'occasion du donsième anniversaire de la dispertition de la dispertition de M. Léon ExOUSSEAU, une penetre demandér à coux qui l'ont certe et aimé et restent fidèles à son souvenir.

MADAME DESACHY 4, place de l'Opéra, 75902 PARI Tél. : 742.99.38

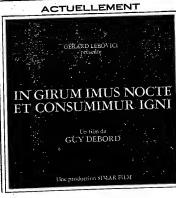
Le Monde

Service des Abonnements 5, rue des Italieus 75427 PARIS - CEDEX 25 C.C.P. Paris 4207-23

FRANCE - O.O.M. - T.O.M. 256 F 417 F 579 F 740 F TOUS PAYS ETRANGERS
PAR VOIE NORMALE
460 F 831 F 1 285 P 1 580 F ETRANGER (par messageries)

L — BELGIQUE-LUXE PAYS-BAS 286 F 497 F 689 F H. — SUISSE, TUNISIE 366 F 642 F 616 P 1 156 F Par vois sérienne Tarif sur demande

Les abonnés qui paient par chéque postal (trois voicis) von-dront hien joindra ce chequa à leur demande dront nies Johnste e research leur demande. Chadresse défi-nitie on privisoires (de ux mais on privisoires (de ux privisoires (de ux demande une semaine au moins avant leut départ. Johndre lo dernière bande d'envoi à toute ecrrespondance. Veuilles avoir l'obligeance de rédiere tous les bomb propers en capitales d'unprimetre.



AUX TERMES D'UN PROJET DE LOS

Les modifications apportées par Mme Saunier-Seité un important instrument d'étude de l'ionosphère entre en service au texte d'orientation de 1968 seront supprimées Six pars européens la France, la France, la Nor- d'unite sur de la structure d'un au coviron pour une partie finance, la France, la Nor- d'unite sur en la structure d'unite eux en la structure d'unite e

CONÇU PAR SIX PAYS EUROPÉENS

ITINÉRAIRES

A la recherche des temps perdus

LES INCERTITUDES DE LA PALÉODÉMOGRAPHIE

III - Les débuts de l'architecture et de l'agriculture

QUE FAIRE DES VESTIGES MMOBILIERS ?

automobiles

achats

ACHAT OU DÉPOT

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

La fonction personnel....

... est une fonction que vous connaissez bien pour y avoir débuté il y s 2 ou 3 ans. Vous êtes

DIPLOMES GRANDES ECOLES OU UNIVERSITES

subsitez donner un nouvet élan à votre carrière. Rejoin-nous sommes l'un des plus importants groupes industriels

gnez-nous, nous sommes l'un des plus importants groupes industrials français (30.000 personnes). Immédiatement, nous vous proposons un poste dans l'un de nos établissements de Paris, de province, ou encore au sein de note Direction Centrala.

La taille de notre groupe, vos premières réussites et votre potentiel sont autant d'atouts pour prendre, à terme, de plus larges responsabilités.

C'est rsog carrières qui nous transmettra votre candidature. Adressez - la sous réf. 3228 (avec CV et niveau de rémunération actuelle) à l'adresse suivante : 48, rue Saint - Ferdinand, 75017 PARIS.

CLZ INDUSTRIE INDUSTRIE

Franche des activités médicales
de THOMSON CSF
recherche pour

Etablisse

IEUNE INGENIEUR

ENSERG - ENSEEIHT ou équivalent pour étude nouvelle de circuits électroniques

formation professionnelle

Formation longue

ANALYSTES PROG. MICRO-INFORMATIQUE
option PROJET INDUSTRIEL

CANDIDATS: 118, no do Crisio, Paris-19.
EMPLOYEURS: tore is Behidden, 118-130, av. J.-landParis-19.

Centre International de Traitement informatique 205-24-63 + 241-83-83 +.

DEMANDES D'EMPLOIS

CALCULATEUR ACTUARIAT

AGENT DE MAITRISE 39 ans, 10 ans d'expérience assurances vie – groupe oate PARIS en BANLIEUE OUEST.

Ecrire sons nº 6.159 le Monde Publicité, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

Jeans Sile 18 are, Decolvo, emplei burreau, rock or votel fine.

Téléphone 1: 79: 15-16

Jeans homme 30 are, argles column. Box contact Marched et mérgin column. Box contact. Box contact. Box contact. Box contact. Box contact. Box column. Box contact. Box column. Box co

Jesus Fernme 30 ares, cherche emploi de sacrétaire, saler banque destreactivantes de la constituire de la composition del composition de la composition del composition de la composition de la

occasions

PRIX CHOC jusqu'au 31/08/81 millésime 82 LANCIA BETA BERLINES

INCROYABLE DE MOQUETTE tock à liquider pure taine et yethétique, prix de gros, pose assurés. leignements : 757-19-18.

Urgent vd synthi, polyphonique, 1 sn, état nf, vsl. 10.000, cédé 5.000, Tél: 805-51-84 (sok).

Togeth th Month

bureaux

NSTITUTION de SOCIÉTÉ
TELEX teréphonique
midifations erdesneles et
emmercieres 355-17-50

ASPAC PARIS-8203-40-30+
votre SIÈGE SOCIAL
dia rapida - pris complinité

BUREAUX MEUBLES av. sacrétariat, tél., 1614 ACTE B.A. 251-90-98+

fonds de commerce

GE CONTINUE CONTINUE

manage, piscase, Frix mura et fonda mobiler hôtel 1.350.000 F. T. [91] 47-88-70 et [42] 20-17-35, la soir.

rdra LIMEIL-BREVANNES (94) lavillon aur environ 550 m³. Prix 900.000 F à débattre. Ir les varités ! Talléphone 589-81-45.

A PRADECHE A PRADECHE A PRADECHE B 20 mt eds. Dr route 1 200 mt eds. Dr route 1 200 prof. 411-59 ou pend. W.-E. 1 15 1881 48-12-70. H.R.

MAUSSANE. Les Beux-



emplois régionaux

Centre d'essais

INGÉNIEUR d'étude de structures

AUQUALIADUR U CARRO US DA MALHI CA Formation ENSI, CENTRALE, ENSAE, Ayant use à quelques années d'expérience. Comanissant calcul articles de dispérience. (NASTRANDAMENTEM, STARDYNE). L'au de travel TOULOUSE. Adr. CV n° E 2.222 Havas 31002 Toulouse Cedex.

FILIALE D'UN GROUPE INTERNATIONAL

UN INGÉNIEUR

L'A SINGLIUS L. CONTROL L'ANDRE L'ANDRE L'ANDRE L'ANDRE SET L'ANDRE SINGLIUS L'ANDRE L

gestion rattachés à la fonction.

Ce poste d'ingénieur acheteur conviendrait à una personne dynamique ayan. 2 à 3 ans d'expérience dans la Fonction Aciasts, una formation orientée vers la mécanique on la chimie.

Actusta, dus chimie.

La commissance de l'anglais serait très appréciée.

Adresser demande de candidaturo C.V. et rémunéra sonhizité er 6.170, CONTESSE Publicité, 20, avenue l'Opéra 75040 Paris Codes 01, qui transmettra.

Société Industrielle du secteur AGRO-ALIMENTAIRE proximité ROYAN - LA ROCHELLE - OLERON 250 personnes - 90 millions CA

RESPONSABLE DES SERVICES ADMINISTRATIF ET COMPTABLE attaché directement à la direction général

Le cartifate juntifiers d'une solide formation emprable avec en particulier une expériment réunite en compubilité de part de revieur.

De bosses comme s'entre s'entre s'entre s'entre juntifiquée d'inhant commente; particulier juntifiquée d'inhant commente; particulier D'un seus développé de l'une personnes; d'un de l'une des l'une de l'une personnes; d'un de l'une de d'une de l'une d'une de l'une d'une de l'une d'une de l'une d'une d'une de l'une d'une d'

Ecrire lettre manuscrite avec C.V. détaillé et photo à Pierre Marrin S.A. - viande - charcaterie - sainison Seine-Just, 17320 Marennes.
Réponses et discrétion agentées.

Nous prions les lacteurs répondant eux « ANNONCES DOMICELESS à de vouloir bles indiquer liablement sur l'arveloppe la numéro de l'annonces indéressant et de vérifier par la lacteur de l'arvelope la numéro de l'annonces les indéressant et de vérifier l'avelope de l'arvelope la lacteur de l'avelope de l'annonces les indéressant et de vérifier de l'avelope de l'avelope l'avelope l'avelope de l'avelope de l'avelope l'avelope de l'avelope de l'avelope l'avelope de l'avelope d'avelope d'avelope d'a

INGÉNIEUR

TRAVAUX PUBLICS

assistance technique)
APRIQUE DE L'OUEST
Expérience 10 ans et O.A

Dipiòme grande école de complété par un DECS.

ACRI-BRET

UN CADRE COMPTABLE

dr. repidement C.V. et prét. à C.A.S., B.P. 100 9706 LANDERDEAU Code:

v1 - 1

recrute pour son usine

HENKEL FRANCE FILIALE D'UN DES PREMIERS GROUPES CHIMIQUES EUROPÉENS **CHEF DU** 200,000 F 4

DÉPARTEMENT JURIDIQUE

Nous produces et distribuore sous plus de 100 marça différentes des produits destinés tent à l'industrie qu'à grande consommation. Note CA. est supériors du n millis NF. Nous souhaitmes confiser nos impérieurs de marcha de la consommation de l'acceptant de la consommation de l'acceptant de la consommation de la consommation. Il set familifés avec le droit de la concourrence et des marques, le droit no consommation, et bien sit aussi avoir le droit de la concourrence ne des marques, le droit ne consommation, et bien sit aussi avoir le droit de les concidents. IL EST IMPÉRATIF QU'IL PARILE ALLEMAND.

IL EST IMPERATIF QU'IL PARLE ALLE Adressez votre dossier sous le n° 642 LM GABRIEL MARCU 154, bd Msiesherbes, 75017 Paris.

THOMSON-CSF

INGÉNIEURS

ÉLECTRONICIENS

TELECOM, ESE, ENSEEHT, ENSERG, ISEP, ENREA

de maintenance).
Ces postes offrent le possibilité de promotion et une ouvertur sur de lerges responsabilités humaines. Anglais souhaits Montreux avantages societit.

Adresser C.V. détailé + photo + prétantions au Service Emploi, 17, quel Pierre-Brunel, 78500 SARTROUVILLE

SOCIETE DE CONSEIL EN INFORMATIQUE

jeunes collaborateurs

3 ennées d'études supérieures Dataires, dégagés des obligations mili

DESIREUX D'ENTREPRENDRE UNE CARRIERE dens :

L'INFORMATIQUE

DIRECTEUR Technique

ADJOINT

Adresser C.V. manuscrit et pré à n° 6.230, Contesse Publicit 20, avanue Opéra, 75040 Par Cedex 01 qui transmettra.

CADRE

A, et M. Expérience méc et anglais néce Possibilités de r

rmation de base assurée dens le cad strat de travail avec stage rémunéré.

COLLABORATEUR (TRICE) Grand standing Ecr. M. Armaud, 149, no Saint-Honoré, 75001 PARIS, qui transmettra.

INGENIEUR confirmé
GLIMATISATION pour maime-nance grosse installation.
SORETRA, 78, bd Barbgnolles
Parle 17*, M* Rome. 522-00-36

High Class Professional TRANSLATOR

Sand e.v. to U.S.L.C.A. 11, r. de Lourmel, 75016 Par

Association technique pour actions culturalles recherche pour la 15-9-81 UN DELEGUE

GENERAL POSITION CADRE ture event to 7-9-81 r. du Renard, 75004

English into French for at work 4 hours/day

t chargés de développement et mise au point de maté-restur (racters de surveillance, télépointeurs, matériels

etre Electronique de Santrouville situé en banieue Nord-Ouest

L'immobilier

appartements ventes

3º arrdt 3º MARAIS, grand 2 pilcos 60 m², entièrement estat neul Caraccèra. Poutres apparente 4º étage serie accessarie, celiné e prix : 645,000 F. Tét. : 847-28-61

7º arrdt

Alismand, 24 ans, mariá, rech. travall comme Manulaier ou la-géolaur du bols (doptimes alle-manda). Peris ou région pari-sienne. Ecr. à M. Hörter, 55, rue de la Pompa, 75015 Paria.

RARE

13° arrdt

Giscière. Liv. dbie 2 chbres Gd cft. 5* ét. Libre en 1984. Prix 700.000 F. 280-87-82.

17° arrdt

ANENUE NIEL

BEAU 2 p., tt cht, retait neuf., cuis. et s. de beins équipées. Px 385.000 F. T. 325-75-42.

Yvelines (rel MAISONS-LAFFITTE Dens parc Irésidence Pascali, magnifique 3 paissa à vendre 60.000 F. Prox. get et écoles. Option box ferms : 33.00 F. Agence s'abstance. Téléphone

BOIS-D'ARCY

92 Hauts-de-Seine

ALMA, ALBERT I 6- ét., sec., sud. bal apt récept avec bosseries, chemin., 4 m. sous platind 4 s. à mang + 2 chirres, 2 seritzères, gar, et m-sol, possib, serv. 2.500,00 i SUR R.-V. = 577-98-85.

9º arrdt

OTRE BUREAU DE CONTAC EN SUISSE

16° arrdt GALLEE

Dens immeuble ancien

NEUF, JAMAIS HABITE.

Triple réception

+ 3 chambres, 3 bains.

× 2.000.000 F. T. 562-18-40

15 24.63 + 241.63.63 +

villégiaturé GANDIA-ESPAGNE (Valence).
Part, loue ville 10 km mar-mont., 200 m. petit village et appt 8 p. .
1 km pilogs. 74f. ; 296-06-48.
Park., 480.000 F. 280-67-82.

INGENEUR
LIENTÉ EVENT AU PI
LIENTÉ EVENT AU PI
LIENTÉ EVENT LE CONTRE LE CON

Poste d'evenir pour personnelle ambitiques et dynamique. Ecrice avec C.V. II J.J.R., G.S.A SOAF, 50, rue de la Combi 78007 Paris. MONTREUR, (93)

1) STENO-DACTYLO poste st

2) DACTYLO
se stable. Libre de suite.
éléphone B59-28-48.

ANALYSTE-PROGRAMM.
Conveniescent FORTRAN
calcul selectifique MITHA 125
pour dépiacaments BREST.
Lière de suita. Télégh, pour R-VI
B ATELEO 770-77-13.

Me de BRÉTIGNY-SUR-O (91220), 20.000 hebiten

PLACEMENT OR out reports.
Appear refeits near, iron, renové, loyers net d'emple 0 av
3 huar ratelle De SUTE
MALAKOFF : méro, bus. 5/p.
12, ne F.-Coppie, 14-18 h
161. 854-32-27 344-01-01. stade nautique mun CHIEF DE BASSIN

Entre place d'Italia et Austerlitz Appartement 3 pièces, confort Prix 530.000 F. Pour les visitsa Tél. 589-91-45

Centre International de Trastement Informational

ASSOCIES pour holding

Val-de-Marna
VinCenvisS residential
100 m du beig 140 m / Ft,
taist, écujos, a, bains + 3/90
rendesyé, same + 19/90
rendesyé same + 19/90
rendesyé same + 19/90
rendesyé same + 19/90
146, : 345-22-20/374-24-81. CONSTITUTION ISLE-POSTERIAL & SOCIETS
BUR. MEUBLES 8*, 9*, 15*

Province A VENDRE 75 m² + cellle parlong, settle de mêjour, cuision 2 chambres. Prix 300,000 i Téléphona : (90) 22-34-90

Etranger MIAMI BEACH

APPARTEMENT 110m

grand confort, 180,000 dolla SOGEMA 17, NUE TRONCHE 75008 PARIS, 286-07-83.

achats EMBASSY SERVICE

cherche pour clentele étrangère diplomates APPTé DTELS PARTIC. ET VILLAS PARTS ou pest Résident. 562-16-40 pavillons

Peris Paris 15°. Appartement double li-ving, 1 grande chambre, 1 pearle chambre, confort, très cleir, très agréable, 3,400 F + 400 F de charges. Téléph. : 524-22-36.

locations non meublées demandes

Règion parisianne Pour somérés européennes cherche villas pavil. pour CADRES Durée : 2 à 5 ans. 283-57-02.

Peris AMERICAN SERVICE erche etudio au 5 p. même vid foutse gerantes. 555-02-21

immeubles LYON, welle ville vd enmeuble engan, 37 appte, 1000 m³, 900,000 F. LAMY et VURPAS, 45, rue de la Réoublique, 69002 Lyon, Tél. [7] 842-75-41. 480,000 F. LOGINTER SISTE-RON, Talephone 1921 51-26-64. propriétés

un village rous commerces. Sur 500m* belie ferme peren, habi-ble immédiatement, selle com-ine, chemède, 3 chembres, line, bergare, grange, lairene, pendances + paris améragée suberje, avec selle à manger subée 50m*, chembrée, outene subée. Exposition aud, vus. Prix responsable suberge.

17 km L Tour A SAISIR Très belle vitte no

حكدا من الاصل

mps perd

PATS FI ROPLING

ade de l'indicipier des

Presculture

INFORMATIONS « SERVICES »

LA MAISON-

La couture à l'électronique

is nursus, Kerrier de linica de l'acceptant l'acceptant l'acceptant l'acceptant par de l'acceptant par de l'acceptant par de l'acceptant l

RETOURS D'AOUT : LES CONSEILS DE « BISON FUTÉ »

MÉTÉOROLOGIE



PARIS EN VISITES

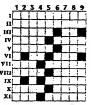
VENDREDI 28 AOUT



PRÉVISIONS POUR LE 27 AOUT A 0 HEURE (G.M.T.)



MOTS CROISÉS



Fiat Ritmo 105 TC: un heureux compromis

JOURNAL OFFICIEL-

Golf GTI 16 S: un regal pour reins solides

«La paronymie»



CONJONCTURE

ASSORTI D'UN TAUX RECORD DE 16,75 %

L'emprent d'état de 8 milliards de francs sera lancé le 10 septembre

Sera lancé le 10 septembre

L'empront d'État de 8 militaries de france (nois deminées édition qu'il implice une différence de trace (nois deminées édition qu'il implice une différence de trace (nois deminées édition qu'il implice une différence de trace (nois au la première de gaure production de la présente prochain et tearre de la commentation de la présente prochain et tearre de la commentation de la présente prochain et tearre de la commentation de la commentat

PRÉSIDÉE PAR M. DAVID DAUTRESME

La commission sur l'épargne remettra son rapport an printemps 1982

commission d'étade sur le cement ét, enfin, dérelopper le perment et le protection volume des capitant à nouve. Le presente sen présidée par l'est préside par le distinct de l'est préside par l'est préside par l'est préside de l'est pré Il est prévu que cette commis-cion, composée d'un nombre rela-tivement restreint de membres, procède à de nombreuses audi-tions dans tous les milieux concernés avant de rédiger son zapport final au printemps 1982.

BURUNDI APPEL D'OFFRES POUR UN CHEF DES TRAVAUX

DE L'ÉCOLE DES TRAVAUX PUBLICS DE GITEGA

DESCRIPTION DE POSTE

DUREE DU CONT QUALIFICATIONS REQUISES :

SOCIAL

Deux projets de loi et quatre circulaires pour étendre les libertés dans la Fonction publique

Deux projets de loi et quatre circulaires

pour étendre les libertés dans la Fonction publique

M. Anicet Le Fors, ministre
chiégués aurère du premeire na contraine par le contraine de l'estate de l'estate, qui vient, solon son contraite syndicise et des réformes administrates, qui vient, solon son contraite de l'estate, qui vient, solon son contraite de l'estate de l'estate

M. SEGUY : le changement n'est pas garanti

M. General Seguir estimate dans un elaboras Seguir estado de la Constancia del la Cons

PAR LE NOUVEAU PRÉSIDENT DE LA R.A.T.P.

PRIX

LE RETOUR AU BLOCAGE GÉNÉRALISÉ SERAIT INEFFICACE, estime la G.F.D.T.

Des hôteliers et cafetiers sanctionnés dans les Alpes-Maritimes

à une cotisation de chômage des fonctionnaires

La C.F.D.T. et F.O. ne sont pas hostiles, sous conditions,

à une cotisation de chôn

Novemble réaction, meré 22 août,

Féventheir création d'une obtes

tion de directed d'une obtes

tion de création d'une obtes

tion de création d'une obtes

tion de création d'une d'une

active de la conformation de l'entre d'une

sont par hostiles e priori. M. Edronol

serie, interrogè per FTI, a dis
culter dans le cadro d'un effort

de solidant le nécessire, Mais le

socrétaire général de la Créatic de

solidant le nécessire, Mais le

socrétaire général de la Créatic de

solidant de chônage e ne devait

pas Journe uniquement les fond
las professions l'illes soud, par sample,

las professions l'active d'une

débét, a éjainé M. Meire, et non 4

partir d'une position de raisus par

sonicipa.

ÉNERGIE

M. JOBERT : Il suffit que l'inflation reste galopante pour que le troisième choc pétrolier se produise.

AFFAIRES

LE CONTRAT SIGNÉ PAR MANNESMANN NE CONCERNE PAS LE GAZ SIBÉRIEN

PRÉFECTURE DU PAS-DE-CALAIS

au du Secrétariot Général et de la Coordi

AVIS

ENQUÊTE PRÉALABLE A LA DÉGLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE

nes de l'errèté de M. le Préfet du Pas-di 1981, il sera procédé sur le territoire 3USS-LES-CALAIS à une equête pris-té publique du présenté par Elec L'equipament du Eléceu de Transport du Pouse 460 K.V. Mandarina.

M. Eisuthère CARIDROIT, ingénieur divisionnaire honoraire des E à CALAIS, est désigné comme commissaire-enquêteur.

ÉTUDE D'IMPACT

Prour le PRÉFET, LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL, Mourice SABORIN.

مكذا من الاصل

ÉTRANGER

L'inflation aux États-Unis

Pour votre DEMENAC

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

TAUX DES EURO-MONNAIES

16, rue de l'Atlas - 75019 Paris 208 10-30

| 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150

PRÈS DE TROIS MILLIONS DE PERSONNES SONT TOUCHÉES PAR LE CHOMAGE

En Grande-Brefagne

FAITS ET CHIFFRES TRANSPORTS

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

BANQUE NATIONALE DE PARIS

LES RÉGIONS DÉFENDENT LEURS TRAINS

BRETAGNE : le symbole de Quimperlé De notre correspondant

PROVENCE : les espoirs de Digne

FRANÇOIS DE BOUCHONY.

Faits et projets

LES COMMANDES NAVALES SONT EN FORTE AUGMENTATION DANS LE MONDE

John D. and Catherine T. **MacArthur Foundation**

has appointed the undersigned as Exclusive Agents for the Divestiture of

Bankers Life and Casualty Company

Bankers, headquartered in Chicogo, is one of the largest in in the United States of a broad line of individual accider ordinary life policies and engages in related multi-line ins Bankers or its subsidiaries also com a large portfolio Rankers or its subsidiaries also own a large portfolio esidential and commercial properties in New York City an nd related properties in Southern Florida, primarily Pals

WARBURG PARIBAS BECKER
A. G. Becker

LAZARD FRERES & CO.

هكذا من الأصل

LES MARCHÉS FINANCIERS

PARIS

En repli hésitant

PROJUCES OLUTTORING
(INSUE, base 100: 73 feb. 1500)
(INSUE, base 100: 73 feb. 150)
(INSUE 100: 74 fe

Course Co

Frain Frain inches group on these
Control Mann
Control
Co

BOURSE DE PARIS 25 AOUT COMPTANT	le 4	: cours de l 10,50 dollars l	or r	Lond	res. 1 della	r (en ye	m)	228,50 229,4	12	eas Corp.	49	1/2 1 4	71/4	Introduction 156	226	Sogget	420 126 50	Val Ranks	Silection-Random.	126 67	178 22 122 64
VALEURS 6: 8 5.6 core valeur process of the core	Ī		_			-	25	AOU	T		COMP	imp. GLang 830 injustralia Cie 211	250 6 250 2 15	Sprainel	290 156	Wagne-List 140 142 West Rend 22 to 21 50	S.F.J. tr. et fitz	295 55 340 26 144 01	282 10 324 8 137 4		
Section Control Cont			*	%4.		Cours préc.		VALEURS	Cours prés.	Cours	VALEURS	Cours préc.		Intersectrique 724 Jueger 105	719 101 41	Spin Batignolles 117 Stemi 355	116 50		Shafrace	241 52 218 12	230 5 206 2
VALEURS Comp. Description Comp. Comp		3 %	46 71 92 95 80 7190 97 80 76 70	2 704 2 822 0 205 4 282 8 408 1 414 2 290 1 208 4 552 3 182	All-Industria Allind Herling Allind Herling Allindrog Alancoman Banqua Annup Annup Annup Annife Randiller Applic, Hydrad Annu Annu Annue A	78 310 298 860 - 83-10 220 118 36 250 41 11	16 90 78 298 856 102 220 116 50 37 40 250 40 27	Ben-Muché Boris Bran Ginc Int. Brange [Fin.) B. Scath, Day. B. Scath, Day. Carrhodge	156 484 465 72 95 108 137 60 275 269 51 70	500 71 50 84 104 140 80 275 53 70	Chambon (M.) Chemboury (M.) Chempoury (My) Chin, Bide Percines C.I. Mansime C.I. Mansime Chemata Vices CHEL Chemata (S)	157 (95 104 100 10 259 230 96 50 140 257 38 70 484	900 250 226 226 141 409 250 36 50 70	Series S.A. 255 Lethers Ball. 1466 Lethers Ball. 1466 Lethers Ball. 1466 Lethers Freeze S. 112 Lethers Ball. 1460 Sat. 1460	147 73 50 112 95 332 84 250 243 20 140 320 93 10 220 55 125 125	Tritinger 429 Teach-Academ 59 Teach-Academ 59 Teach-Academ 59 Teach 61 Teach	50 58 60 50 50 182 238 62 ~ 93 90 127 50 30 97 560 560 560 560 560 560 560 560	Emmotive 778 130 Samitive N.V. 211 Samitive N.V. 211 Solone 1215 Solone 2215 Solone 2313 Sol 314 Autrice valeurs hors cote Alter 140 Cutalend of Fo 29 Solone 121 Solone 122 Solone 123 So	Silviner S.LG. S.P.L. Sopporture Sopietr UAPI, Invention Uid-Spoot Uid-Spoot Uid-Spoot Uid-Spoot	254 81 506 56 772 95 266 64 600 06 741 48 341 86 232 75 186 49 446 93 415 45 562 10 1360 15 272 37	243 0 486 9 737 8 254 5 572 8 707 8 326 3 222 2 158 6 428 6 396 1 1315 4
Actival feet area 151	١	VALEURS	Cours préc.		Benedit	298 153 3	298 0 151	CEGFig	. 144	140	Commont	943	348 127	Magnet S.A 47		Union Incl. Church 244	49 245 190	Percepti 421	Worms Investige.	487 911	445
		Acies Perget Acies Perget Acies Perget Agence Heves	121 658 725	25 121 545 720	Banque Het. Paris	257 19 164 890 50	257 18 161 896 81	Contract (Hy) Constant E.F.F. Fermillet C.F.S. C.G.L.B.	114 1901 200 457	90 144 76 200 452 50 14 8	CALP. CONF. SA ES Districts	253 295 35	260 208 31	00 Merio-Gein	50 381 299	Vices	53 205 185 178 26 5	Total CLFM		ile el cir	the same

tenu de la brièveté du défai qui nous est imparti pour publier la cote ; dans nos dermères éditions, des erreurs peuvent particis figurer dans ;. Elles sont corrigées dès le lendemain, dans la première édition.

MARCHÉ A TERME

1000	DOM LINES OF						4.0		-		_	_			T		1			استما	-	Densier	Compt	Compan	VALEURS	Pricis.	Premier	Decision 1	remer
_					Compt.		VALEURO	NAME OF	Pression	Denier	Compt.	Compan	VALEURS	Priorie.	Proping (SMIT)	Demier	Compt. present	SEDON	VALEURS	Précid. cicture	cours	cours	premier cours	sacion	VALEURO	COIG	cours	cours	cours See
Company	VALEURS	Précéé. ciôture	COUCS	COURT	premier	setion	ANTEUNO	dines	cours	COURT	cours	-	Perkost	295	284	284	279	286	us	256 106	252 155	282 155	278 105	349 86	Gen. Motors	349 68 70	68	95 30 T	65 97 80
2431	4.5 % 1973	2450	2410	2400	2370 50	275 690	Europe of 1	277 866	286 559 544	284 858 544	290 855 540	285 310 114	Person-Ricard Princips (Fee)	318 118 50	312 10 115	312 10 115 10	312 10 115 192 10	102 7 92	- (ctl)	7 10	680	6 85 61 50	890 91 10	101 27	Harmony Hitachi	102 50 27 40 387	27	27 40	26 55 363
3180 485	Artonia	3180 490	490	3180 488 385 80	495 10 385 90	140	Financial	544 142 90 126 10	140	140 128 20	140	163	- (cit.) - (certific.) . Princeles R.P.	169 30 X	184 30 5	57 80	31 15 57 10	125 250	U.T.A	126 10 247 M	127 2385a	127 238 50	127 235 10 356	385 38 131	Hoschet Akt imp. Chemical inco. Limited .	38	37 30	37 30 130 10	38 90 130
300 12	Ale Separm	9150 112		81 110	91 111 90	128 86 81	Fooderin (Gén.)	97 61 20	86 8120		50 50 114 40	153 255	Paugent S.A	151	148 6 298	258	148 50 292 63 20	385	- jobl. corec.)	373.95 49.75	367 49 50 1350	367 49 50 1365	48 50 1330	410 184	MEN	. 410	410	410 90 194	190 SO
171	Applic. gez Angra. Prout	177 40 91 8	D 91	172 50 81 679	170 80 20 585	110	Gal. Lafayette . Gán. d'Entrep.	112 20 264 610	112 20 270 505	270 505	254 60 514	174	PLM Podet	178	63 2 171 370	171	170 370	1310 610	V. Ciccont-P Ventrix	1380 635 1268	530 1220	630 1220	630 1201	810	Microsota M.	. 589 364	610 385 50	368 10 415	810 385 10 410 10
570 550 130	Arr. DestBr Ball-Enumen.	580 128	661 550 126	545 125	540 127	510 420 285	G.T. Mars. Guyerne Gent. Hechette	428 280	427 250 267 80	427 250 266 80	425 285 283 20	375 100 181	Pompey	102	102 174	102 174 488	150 174 480	1280 445 330	Arter Inc.	433 318 W	424 316 10	432 318 10	420 321 404 10	1050		1080	418 20 10800 525	10660	10380
191	- (att.)	161 5 280 5 182	0 101 0 267 193	191 267 167	191 255 198	255 110 143	Hirm (Le) Imitei Incl. ot Particip.	273 113 54 143	110 10	110 10	110 10	480 430 153	Presses Cité Préssival Sic Prical	480 5 420 160	420 t	430 10 156	424 151 80	405 95	Arreito Acner. C.	403 W	406 631 591	407 93 591	94 90	686 340	Perolina Parolina	697	868 335 17	340	671 337 20
145 102 116	D. Rechecked	102	110	110	108 122 84 80	780 124 250	Born ist.	124	775 125 21 285	1 254	760 123 20 285	112	Primagez		312 111 490	312 111 490	306 108 490 485	610 630 425	B. Octorerre .		658 433	876 435	656 441	81	Pality	289	275	59 90 272 919	58 70 278 820
197	Signe Say	201 530	86 3 200 523	97 202 523	200 513	172	Leisters	177	178	179 37 306	175 80 20 30 200	495 470 286	Racter S.A	255	485 261	485 261	260	385	Bayer	264	387 5 248	387 50 248 33 55	389 243 20 34	810 370	Cultries	369	820 360 P	356 235	360 50 233 30
530 245 900	115	240 921	239 ¹² 818	236 810 1090	238 50 800 1078	36 306 286	Late Balon Laterge Copple - (cbl.)	280_	306 289 296	256 256 1280	289 296	63 786	Raffin, (Fas)	790	776 526	782 530	785 518	36 375	Cherter	. 391	34 1 378 205	376	375	250 82 250	Royal Details No Tinto Zinc Str Helena Co	. 81		79 05 242	78 60 237 20
1080	- [abl)	1084 1065 1951	1065 1675	1673	1060 1665 320	1310 160	- (chl)	2170	1285 2073 740	1280 2073 740	1265 2113 730	818 58 163	Project Unit	196 830	183 183		55 189 30	218 52 840	De Beers	101	80	80 35 834	832	496 55	Schimberger Shell trensp.	471	469 M 49 880	471 4870 681	458 45 30 680
1870 318 1270	- [atk]	318	1260 117	320 1245 117	1279 117	735 160 315	poler	318	154	157	151 20 320 377 20	10		. 10	125	125 50	8 95 129 50 740	210	Driafentain Co	175 210 316		201 20	203 70	146	Seres A.G.	148			161 60
118 785	- (atl)	. 29	810	810 29 50	28 90 107	376		. 1 351	381	380 35 70 377	35 40	765	Seed Gener .	4.5	1 25	100	57 20 173 50	1 805	Eastman Kode	497	490 56 1	491 9510	485 90 272 90	410 108 365	United Un. Mrs. 1/1	0 . 105	902 4 362	363	104 50 385
122	CFAO	108 547 48	548	105 548 48 20	548 47 20	385 1140 365	Majoratta (Ly)	. 1180	1178 349 35	1178 348 10 35 26	35	800	Senefi	392 558	395 583	395 64 563 38 9	563	275 250	Boon Corp.	285 249 145	250	273 249 50 144 50	253	310	West Deep West Dred.	567	589	297 570 401 60	305 558 400 60
140	CF.D.E.	155	40 11	148 80		35	Mar. Co. Rést	825	10 42	850 840	42 50 850 840	41 78 80	Saurier Devel	. 78 92	20 90	50 789	81 98 20		Free State	278	265 142	280 141	258 139 8	418 340		340		345	340
148	CLAL	140 100 180	101 156	101 10		820	- (obl.)	906	840 880 22	880	870 21 60	84	SCOA	124	50 122	50 83 8 10 123 2	0 84	40		L ADS	56 404 ougon di	404 iteché : *	: droit di		o : affert ; d		4		
161 180	_ (cbl.)	. 1 87	57	164 57 720	711	21 880 150	Michelin	827	806 578	915 578 685	901 578 685	128 157	- (abl.)	123	30 124 170	50 185	123 20 187 50 168	ــا ة	COTE DE		IANO		OURS DE	S BOLLE			LIBR	E DE	L'OR
718 485		457	496 60 90	10: 80	496 90	88	Mines Kair ISI	1	器器	50 959 50 738	0 50 5 0 73 574	0 186 390 420	STATE OF	429	371 42	B 370 B 428	370 B 420 251		MARCHÉ OFFICI	_ 1 00	URS	COURS	Achet	Vente	MONNA	ES ET DE	VISES	COURS pric.	COURS 25/8
122 345	Colone	123	125 365 50 93	350 50 93 5	123 395 925	0 74	- (chi.)	7 : 576	746	746 405	746 394	250 211	Simco	25	4 80 22	130 101	217 30 1013	o J			a 163	25/6 6015	5 840	81	00				
38 38 32	Cred Forcer	390	398	330	397 326 183 6	0 38	Mouleum	414	90 410	410	0 95 1 410 1 139	0 600	Sks Reeniges	480 n.) 120	2 47		470 120 80 149 8	o 125	er Unio (S 1) erregne (150 DM) ercus (100 F)	::::] ²	39 300 14 742	239 750 14 732 216 100	232 13 300 208	244 14 220	Or fin (tallo a Or fin lan fin	n herrei		89200 80005	89000 89006
180 250	Crisis F. Incom.	29	40 287	10 501	0 50 1 67	0 2	S Nobel-Rose	2fl 32	43 32	06 32	1 317	0 143 0 43 0 13	Soomer-All	12	43 9 50 13	2 422 7 137	426 137 1 175	IO D	rs Bas (150 R.) nemack (100 km) rykos (100 k)		16 550 76 350 98 440	78 890 97 650	73 84	78 99	Pièce frança	(201). (101).		81D 485	810 480 750
1 3	Create Loss	24	4 258	236 256	235 255 882	45	Cocident. (G	497	490 230	480	486 230	18	5 Sust	23	2 23 8 24	1 10 230 10 50 240	50 241 E	O Ga	ncio-Bretagne (£ 1)		10 974 8 783 4 773	10 998 9 907 4 923	10 650		Pilica Susses Pilica Istore			760 779 90 805	
70	Deny	. 88	0 652	876	170 25	0 7	Opé Parities Orés (L')	750	50 15	758	757 3110	30	O Tell Bect.	. 30	is 187		40 125	so Su	te i 1 000 tras)	::::1	274 300 112 300	276 113 700 34 172	268 108 500			dollars		3800 4 2000	2000
122	DIE	120	0 1201 3 25	1200	1201 278 275		Pager, Geno Pager, Geno Pager France Pager PB. D	30 M		94	98 98 170	70 15	Thomson-Br	18	6 10 16 2	66 50 168 15 216	210	# 2	pagna (100 szh) pagna (150 pcs.) . cavani (100 sm.) .	::::	34 090 6 957 8 950	6 010 8 995	9 550 9 350	5	250 Pièce de 50	dollers) pesos		544 S 3630 726	3650 711
27	Bacanoni (Ca	1 22	5 34	340	333 828	20 1			2 21	30 210 20 108	30 206	70 21 50 8	5 - (obl).	2	60 2 60 8	40 240 42 842	235 825	50 l	post (100 years)		4 859 2 575	4 970 2 5 12			670 Price de 16	flores		124	. ,
1	- territo	. 4	3 16	418	117 422 183	1.1	74 PUR		8 90 11	110	115		iž KUFAL	1 10	DE II	67 L 106	, , 150	•											
12	Ems.A.F.	4 **																											

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

IDÉES

ÉTRANGER

3. PROCHE-ORIENT

POLITIOUE

6. POINT DE VUE : Néoradice a Les rocines des choses Olivier Stirn.

SOCIÉTÉ

LE MONDE DES ARTS ET DES SPECTACLES

ECONOMIE

La maison ; Météorologie ; Mots croisés ; - Journal offi-ciol - ; Jeux.

Le Monde

publieru :

UNE INTERVIEW BE M* BADINTER, ministre de la jestice.
UDES: La fin de la peine de
mert (Edgar Faure, J. Madanie).

LE MONDE BES LIVRES: La
mentale Livrague An

27 août APELOU

Au consell des ministres LES DROITS DU PARQUET DEVANT LES TRIBUNAUX DE COMMERCE

SERONT ÉTENDUS

M. CUREAU EST NOMMÉ PRÉFET DU TERRITOIRE DE BELFORT

APRÈS AVOIR TRAVERSÉ LES ANNEAUX DE SATURNE

Voyager-2 se dirige vers Uranus

Deux manifestations antinucléaires

A GOLFECH, DES COUPS DE FEU SONT TIPÉS CONTRE LA MAISON D'UN DIRECTEUR

A MÉZIDON (Calvados), UN TRAIN DE COMBUSTIBLES IRRADIÉS EST BLOQUÉ EN

LÉGER RECUL DU DOLLAR FAIBLESSE DU FRANC

S'EST OUVERT A PORT-AU-PRINCE

Les mauvaises affaires de Mme Tsutsumi

هكذا من الأصل

VACANCES AUX CHAMPS Le tourisme à la ferme se développe lentement.

L'ÉTÉ DU MONDE DIMANCHE